



LANIFICIO
dell'OLIVO

Gros Grain

NM. 3100

48% LANA RWS MERINOS IRRESTRINGIBILE 20% ALPACA SUPERFINE IRRESTRINGIBILE 32% POLIAMMIDE

48% SHRINK RESISTANT MERINOS RWS WOOL 20% SHRINK RESISTANT SUPERFINE ALPACA 32% POLYAMIDE

| IMPIEGO | | | | END USE | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------------|------------|---|------------|-----------------------------------|------------|--|------------|----------------------------------|----------|----------------------------------|--|---------------|--|
| AD UN CAPO SU MACCHINE RETTILINEE F. 3 CON SCARTO D'AGO | | | | ONE END ON FLAT KNITTING MACHINES 3 GAUGE DROPPING NEEDLE | | | | | | | | | | | |
| NORMATIVE E CAPITOLATI | | | | REGULATIONS AND LAWS | | | | | | | | | | | |
| ♦ Il filato è prodotto in conformità con il regolamento europeo REACH per richieste di conformità ad altri capitolati o leggi si prega di farne specifica richiesta al momento dell'ordine, affinché possiamo valutarne fattibilità e costi. | | | | ♦ This yarn is produced in accordance to the european regulation REACH . when the conformity to other regulations or laws is required, we kindly ask our customers to specify the request at the moment of the order, to let us evaluate the feasibility and relative costs. | | | | | | | | | | | |
| ♦ Si raccomanda di verificare che tutte le caratteristiche del filato soddisfino i requisiti richiesti dal Vostro prodotto, anche in considerazione del tipo di lavorazione da effettuare e dell'utilizzo previsto. | | | | ♦ It is recommended to verify that all the characteristics of the yarn meet the requirements of your product, also considering the type of work to be carried out and the intended use. | | | | | | | | | | | |
| FINISSAGGIO INDUSTRIALE | | | | INDUSTRIAL FINISHING | | | | | | | | | | | |
| Leggero lavaggio in acqua, max 30°C per 2/3 minuti al fine di permettere il rientro dei teli. Si consiglia di effettuare le prove di trattamento ad acqua ed a secco al fine di verificare il comportamento del proprio manufatto ai lavaggi e calcolare preventivamente il restringimento per assicurarsi la conformità delle taglie. | | | | We recommend a light water finishing at 30°C for 2/3 minutes to allow the garment shrinkage. We suggest to make a test to both water washing and to dry cleaning to check in advance the garment shrinkage and ensure the conformity of the sizes. | | | | | | | | | | | |
| ISTRUZIONI DI LAVAGGIO PER LA MANUTENZIONE DEL CAPO | | | | WASHING INSTRUCTION FOR GARMENTS END USERS | | | | | | | | | | | |
| Lavaggio manuale con sapone neutro. Per capi rigati o con forti contrasti di colore lavare solo a secco. Si consiglia di effettuare le prove di lavaggio sul proprio manufatto e di verificare che le solidità sotto riportate siano idonee alle proprie esigenze. | | | | Hand washing with neutral soap. For striped garments with strong colour contrasts we recommend to dry clean only. We suggest to make your own finishing tests and verify that the fastness below are suitable for your standards. | | | | | | | | | | | |
| SIMBOLOGIA INTERNAZIONALE DI MANUTENZIONE | | | | //GARMENT CARE INTERNATIONAL SYMBOLOGY | | | | | | | | | | | |
| CAPI UNITI // PLAIN GARMENTS | | | | CAPI RIGATI // STRIPED GARMENTS | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| SOLIDITA COLORI | | | | | | | | COLORFASTNESS | | | | | | | |
| Solidità Color fastness | | Lavaggio acqua Water washing | | Lavaggio a secco Dry cleaning | | Sudore acido Acid Perspiration | | Sudore alcalino Alkaline Perspiration | | Sfregamento secco Dry rubbing | | Sfregamento umido Wet rubbing | | Luce Light | |
| normative | | Iso 105-C06 | | Iso 150-D01 | | Iso 105-E04 | | Iso 105-E04 | | Iso 105-X12 | | Iso 105-X12 | | Iso 105-B02 | |
| | | staining | col change | staining | col change | staining | col change | staining | col change | staining | staining | col change | | | |
| Light col | | 4 | 4 | 4 | 4 | 3/4 | 3/4 | 3/4 | 3/4 | 4 | 4 | 2/3 | | | |
| Med col | | 3/4 | 4 | 3/4 | 4 | 3/4 | 3/4 | 3/4 | 3/4 | 3/4 | 3/4 | 3/4 | | | |
| Dark col | | 3 | 4 | 3 | 4 | 3 | 3/4 | 3 | 3/4 | 3 | 2/3 | 4/5 | | | |
| I dati sopra riportati sono da ritenersi valori medi per colori presenti in cartella | | | | | | | | Above-mentioned values are average values for colors available in the color card | | | | | | | |
| Tipo di tintura : | | | | Matasse | | | | Dyeing method | | | | Hanks | | | |
| Tasso di ripresa convenzionale: | | | | 14,12% | | | | Conventional regain allowance | | | | 14,12% | | | |
| Controllo colore | | | | Luce del giorno D65 | | | | Quality control | | | | Daylight D65 | | | |
| Valore pH norma Iso 3071 | | | | da 4 a 8 | | | | pH value normative Iso 3071 | | | | 4 to 8 | | | |
| Peso metro quadro | | | | 250 GR | | | | GR/Square meter | | | | 250 gr. | | | |
| Tipo nodo | | | | Manuale | | | | Knot type | | | | Hand knot | | | |
| AVVERTENZE | | | | | | | | WARNING | | | | | | | |
| ♦ Lavorare a due o più guidafile per ottimizzare l'effetto cromatico e di struttura. A causa della struttura del filato è consigliato l'utilizzo di aghi a linguetta. | | | | | | | | ♦ Knit at two or more threadguides in order to optimize the chromatic and structural effect. Due to the structure of the yarn, the use of latch needles is recommended. | | | | | | | |
| ♦ Trattandosi di fibre naturali pregiate, è consigliabile proteggere i vostri capi da prolungate esposizioni alla luce, ed al calore solare. | | | | | | | | ♦ Being natural precious fibers, it is advisable to protect your garments from long exposure to light and solar heat. | | | | | | | |
| ♦ Possibili scarti: 5% in numero di teli. Nel caso sia riscontrato uno scarto superiore è necessario interrompere la lavorazione e contattare il nostro Customer Service. Non potrete ritenerci responsabili per ulteriori lavorazioni eseguite e capi completi realizzati. | | | | | | | | ♦ Possible wastage of panels: 5%. If the wastage is higher than 5% it is necessary to stop knitting down and contact our Customer Service. Lanificio dell'Olivo cannot be responsible for further working process and manufactured garments. | | | | | | | |
| IMPORTANTE: Durante la fase di tessitura, per non causare rotture del filato è importante evitare punti di attrito, punti di abrasione e tensioni elevate sugli aghi e sul tirapezza. La particolare struttura del filato impone di verificarne bene la idoneità a realizzare il punto maglia o la lavorazione desiderata, può essere necessario selezionare i punti maglia e ridurre la velocità di lavoro. Considerando la tipologia del filato consigliamo di mettere in atto le prevenzioni necessarie atte ad eliminare possibili difettosità dovute alla presenza di nodi. A causa della costruzione di alta fantasia del filato, possono verificarsi variazioni di aspetto tra lotti diversi, questa caratteristica non è eliminabile. | | | | | | | | IMPORTANT: During the knitting process it is important to avoid any friction and tension on the needles in order to avoid any breaking of the yarn. Moreover the particular nature of this yarn requires to verify carefully the possibility to realize the required stitch, it is necessary to select suitable knitting stitches and knit at slow speed. As this kind of yarn contains hand knots, we suggest to use any prevention to avoid any defect on the garments. Due to its fancy aspect, the yarn may presents aspect variations which cannot be eliminated. | | | | | | | |

Tutti i dati riportati nella presente scheda tecnica sono stati ricavati da prove a campione, devono quindi ritenersi a tutti gli effetti puramente indicativi.

All above information have been checked on knitted samples and must be considered as indicative.